

BStGer TPF 2010 150 vom 7. Januar 2009

Bundesstrafgericht, 2009-01-07, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_TPF_2010_150

FR: TPF TPF 2010 150 du 7 janvier 2009

IT: TPF TPF 2010 150 del 7 gennaio 2009

Regeste

Einvernahme.

Erwägungen

E. 36

Extrait de l'arrêt de la IIe Cour des plaintes dans la cause A. contre Juge d'instruction du canton de Genève du 21 octobre 2010 (RR.2010.177)

Entraide judiciaire internationale en matière pénale à la Belgique; saisie de documents ensuite de la réception d'une demande d'entraide complémentaire.

Art. 18, 28, 80e al. 2 let. a EIMP, art. 14 CEEJ

Le refus du Juge d'instruction de restituer les documents saisis dans le cadre d'une demande d'entraide insuffisamment motivée au sens des art. 14 CEEJ et 28 EIMP peut, en cas de présentation d'une nouvelle demande complémentaire, constituer une mesure provisoire au sens de l'art. 18 EIMP.

Internationale Rechtshilfe in Strafsachen an Belgien; Beschlagnahme von Unterlagen im Anschluss an ein ergänzendes Rechtshilfebegehren.

Art. 18, 28, 80e Abs. 2 lit. a IRSG, Art. 14 EUeR

Die Weigerung des Untersuchungsrichters, beschlagnahmte Unterlagen bei einem gemäss Art. 14 EUeR und 28 IRSG ungenügend begründeten Rechtshilfeersuchen zurückzugeben, ist für den Fall der Vorlage eines neuen ergänzenden Ersuchens als vorsorgliche Massnahme im Sinne von Art. 18 IRSG zu betrachten.

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale al Belgio; sequestro di documenti in seguito alla ricezione di una domanda d'assistenza complementare.

Art. 18, 28, 80e cpv. 2 lett. a AIMP, art. 14 CEAG

Il rifiuto del giudice istruttore di restituire i documenti sequestrati nell'ambito di una domanda d'assistenza insufficientemente motivata ai sensi dell'art. 14 CEAG e 28 AIMP può rappresentare, in caso di presentazione di una nuova domanda complementare, una misura provvisoria ai sensi dell'art. 18 AIMP.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.